

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely
(Vármegyeház II. udv.)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámasztásában
Amen.

Olaszország tekintélye

A Nyugat Római Birodalom összeomlása óta Olaszország a történelmi hullámvonal utját sokszor megtette. Volt idő, amikor Itália nagy és hatalmas volt, de voltak viszont korszakok, amikor a pápai uralom presztízse alá helyezte magát s úgy élte szerény állami életét. Volt idő, amikor a Piemont jelentette Olaszországot s elérkezett az az idő is, amikor haló poraiból újból feltámadt és új életre kelt az egységes Olaszország. Volt idő, amikor az olasz nép a velünk való rokonság alapján is elmondhatta „megbűnhődte már e nép a múlt s jövőjét”, de elérkezett az idő, amikor a megszállt olasz egység, régi fényében és dicsőségében ragyogva, a Caesarok korához hasonlóan „Európa homlokán tombolhatott.”

Kétségtelen, hogy Olaszország tekintélye újból a csúcspont felé halad. A pápai állam új elismerésének s a Vatikán és Kvirinál megbékülésével olyan korszakba lépett Olaszország, amely Róma fénykorának napjaira emlékeztet. A keresztény világ közvéleményére mindig nyomasztólag hatott az a tény, hogy 300 millió hívő lélek fejedelme önkéntes rabságban szynlódik. Szent Péter utóda 60 évig vállalta az önkéntes fogságot s bár azt az erőt, amit Szent Péter utóda hordoz magában, a hívők millióitól ezárni nem lehet, azért mindenki érezte azt, hogy a világ legnagyobb birodalmának lelki fejedelme nem lehet elzárva hívőitől s a hívők milliói nem élhetnek abban a tudatban, hogy az a „kőszál”, amelyre Jézus Krisztus anyaszentegyházát építette, örök fogságban kénytelen élni.

Olaszország a kor szavát

értette meg s az olasz nép nevében Mussolini a keresztény világnak adta azt a legnagyobb ajándékot, amit politikus adhat a világnak.

Minket, magyarokat különösképpen érint az a nagy változás, amely Olaszországban végbement. Szent István birodalma mindig szeretettel tekintett Olaszország felé, hiszen nemcsak két rokonlelkű nép élt át közös történelmet, hanem a Szent Korona tana is összekapcsolta a két nemzetet. Nekünk magyaroknak minden vallási és erkölcsi vonatkozásokon kívül külön is vigasz, hogy ime, a világnak egyik kimagasló pontján végre is diadalmaskodott a fegyver-

teler, soká eltiprott igazság. Ugy érezzük, hogy e tényen keresztül Szent István egykori birodalmára is világosság árad s ha a sötétség el tudta tiporni az ezer esztendő birodalmát, ugy a világosság jótékony ereje fel fogja emelni. A magyar nemzet Szent István koronáján keresztül ezer éven át hitt a pápaság isteni rendeltetésében s a Rómában lejátszódott esemény megerősítése a mi hitünknek, de egyben bizakodás Róma erejében, Olaszország tekintélyében, amelynek segítségével még egyszer elérkezhetünk az ígéretföldjére. *Magyarország Igéretföldje pedig a szentistváni birodalom.*

A közigazgatási bizottság ülése

Zemplénavármegye Közigazgatási Bizottsága Széll József főispán elnöke alatt szerdán délelőtt tartotta február havi rendes ülését.

Bernáth Aladár alispán a szőlősgazdák megsegítésére irányuló akció és a bodrogközi választásról tett jelentést. A Tiszaszabályozó Társulat terület árvédelmére Bornemisza Miklós, gróf Hoyos Viktor főszolgabírákat, Somody József, dr. Pauliczky István tb. főszolgabírókat, az Alsószabolcsi Ármontosító Társulat területére Fejér Andor, Gosztonyi István főszolgabírákat és Radács György tb. főszolgabírókat rendelte ki és utasította őket, hogy árvízveszély esetleges bekövetkeztével feladataiknak teljes szigorral feleljenek meg. A tályai vezetőjegyzői állásra Vongrey Gusztáv tiszaluci jegyző helyettesített. — A múlt hó folyamán az Egyesült Államokba 4, Kanadába 14, Mexikó, Venezuelába 1 – 1, más államokba 52 új utlevél állított ki.

A közigazgatási bizottság félévi jelentésével kapcsolatban Széll József főispán indítványára egyhanguan elhatározták, hogy felirattal fordulnak a kereskedelemügyi miniszterhez és kérik, hogy a jövőben a közutakat már a modern rendszer alapján építsék.

Lovag Frazanelly Zoltán vm. gazdasági felügyelő jelenti, hogy az őszi vetéseket a hideg kifa-

gyással fenyegeti. Az őszi repcénél már most megállapítható a kifagyás: csak a védett helyeken levő és hótakaróval fedett őszi repce fog megmaradni. Nagy károkok mutathatók a gyümölcsösökben is.

Zboray Károly miniszteri tanácsos, pénzügyigazgató ismertette Szabolcs és Ung megyék átiratát, amelyben az italmérségi engedélyek számának további szaporítása ellen foglalnak állást. Az átiratot helyeslőleg tudomásul vették.

Löwy Ignác műszaki tanácsos bemutatta a kereskedelemügyi miniszter leiratát a Tarcal vasúti állomás kibővítésével kiépítendő Varosházköz ucca kibővítési munkáinak elhalasztása ügyében. — Ugyanis a tarcali állomás forgalma erősen megcsappant, ami azzal a következménnyel járhat, hogy az állomás kibővítése elmarad s így az állomás melletti ucca kibővítésére ezidőszent nem kerülhet sor.

Több kisebb ügy tárgyalása után a közigazgatási bizottság fegyelmi választmánya tartott ülést.

Legszebben fest,
tisztít
úv. Bahovszky Sándorné helmefestő
Bercsényi ucca 5. szám

A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat küldöttsége a földmivelésügyi- és pénzügyminisztereknél

Máyer János földmivelésügyi és dr. Wekerle Sándor pénzügyminiszter f. hó 7-én együttesen fogadták kihallgatáson az országban a Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat népes küldöttségét. A küldöttség a közgyűlés határozatából kifolyólag a báró Sennyey Miklós elnök által javasolt emlékiratot nyújtotta át a minisztereknek, melyben az adóviisszatérítés mai rendszerével kapcsolatos sérelmeit tárja fel és azokra kér orvoslást.

Az emlékirat részletesen foglalkozik a pénzügyi igazgatásnak azzal a sérelmes intézkedésével, hogy jöllehet az államok közötti egyezményben a pénzügyi likvidációs kulcs 77,38%-ban állapított meg a magyar társulati rész terhére, a volt egész társulaton megillető adóviisszatérítés összegének csak 56%-a folyósítatik, mint a csonka magyar társulaton megillető részesedés. Ugyancsak részletesen tárgyalja azt az intézkedést, melynek alapján a társulaton adóviisszatérítés címén törvény szerint megillető összegek még ma is papirkoronában utalványoztatnak s így a társulat az öt megillető 158,190 aranykorona adóviisszatérítés helyett évi 7 pengő 90 f.-t kap. Az állam az adóviisszatérítés alapjául szolgáló földadót és ezzel összefüggő járulékos adókat a különös gazdasági költségekkel nem csökkentett teljes kat. tisztajövedelem alapján veti ki és hajtja be s így a teljes értékben befolyó adóösszeget visszatartásával, illetve papirkoronában történő átutalásával megfosztja a társulaton egy jelentékeny bevételétől, melynek pótlásáról az évi járulékok kivetésében kell gondoskodni.

A küldöttség tagjait dr. Beszennyey Zénó és báró Láng Boldizsar országgyűlési képviselők mutatták be a minisztereknek.

A küldöttség szónokának Janka Károly választmányi tagnak beszédére, ki szavaiban a Bodrog-

Egyes szám ára 10 fillér

köz különleges termelési viszonyaira és nehéz gazdasági helyzetére mutatott rá, elsősorban Mátyer János földművelésügyi miniszter válaszolt, kijelentvén, hogy ebben a kérdésben már korábban kifejtett álláspontját most is fenntartja és mint földművelési miniszter kötelességszerűleg is támogatja a gazdaközönség érdekeit. Ebben a kérdésben azonban nem a sziv, hanem az értelem és a számítás az irányadó. Bár kötelező kijelentéseket nem tehet azt hiszi, hogy az egész kérdés rövidesen törvényhozásilag rendezve lesz s meg fogják találni a kielégítő megoldást. Megnyugtathatja az érdekeltséget, hogy a legmesszebbmenőleg igyekezi fog a különböző érdekek összeegyeztetésére.

Dr. Wekerle Sándor pénzügyminiszter válaszában kijelentette, hogy mindenben csatlakozik a földművelésügyi miniszter által elmondottakhoz s ahhoz kevés hozzáadni valója van. Mint ártéri alany inkább szeretne maga is a küldöttséghez csatlakozni. Mint pénzügyminiszter ismeri a társulatok nehéz helyzetét és kettős szerepből kifolyólag el fog menni a méltányosság legszélső határáig. A társulatok pénzügyi kérdéseivel más szempontból is foglalkozik s különösen a jelenlegi rövid lejáratu súlyos beruházási kölcsön konvertálását készíti elő; reményli, hogy sikerülni fog rövidesen olyan ajánlatot kapni, melynek alapján nemcsak az a kérdést sikerül rendezni, de biztosítani lehet a további beruházási munkálatokhoz szükséges összegeket is.

A küldöttség tagjai voltak: dr. Barathy Béla alelnök (Zemplénagárd), báró Sennyey István (Karcsa), id. Csajka Endre, Pavletits Ödön, Walter József (Sárospatak), Janka Károly és Kertész János (Cigánd), Janka Péter (Nagyrosvágy), Karászy Dániel (Tiszakarád), Tóth S. András (Láca), Schmied Károly (Vencsellő) és Ujváry Dezső igazgatófőmérnök.

A Szakrendelő

Bolthajtásos kis szoba a megyeháza egyik régi épületében. Fehér és levendulakék falak, függönyök, hófehér orvosi butorok — a szekrény üvegén átszillogó orvosi műszerekkel. Az íróasztalon törzskönyv index. Ez a Szakrendelő, amelyről hónapokig ábrándoztunk megvalósulása előtt. Reménykedtünk, biztattuk önmagunkat és másokat, hogy majd csak meglesz, majd csak odaathatjuk azoknak, akiket megillet — a város a megye apró népének. Mert a Szakrendelő az ő jogos tulajdonuk, annak az Egészségországnak a székhelye, mely a gyermek hagyományos tulajdona, de amelyet Trianon elvett tőle, mint ahogy elvette tőlünk Nagymagyarországot.

Most még nem is az a Szakrendelő, aminck lenni kellene: egészséges gyermekek tanácsadója, ahol csak csekély bajokon, apró fogyatkozásokon kell majd segítenie a *hygénistának*. Ide most még szakorvosok kellene, akik a betegségek sokféle változatában tudják kezelni, gyógyítani a gyermeket. Belgyógyász, sebész, szem-fül és bőrspecialista fogadják itt az iskolaorvostól küldött kis ambuláns betegeket szakkezelésre vagy ha kell, kórházba utalva őket.

A legtöbb gyermek, aki idejön, ma még elhanyagolt, tehát komoly beteg, kit többnyire mostoha társadalmi körülményei, a szülők tájékozatlansága juttatott ennyire. Szerda vagy csütörtök 9 óra: kezdődik a rendelés. Jönnek a kicsinyek anyák kíséretében. A szakorvos vizsgál, tanácsol, receptet ír, értekezik a szülővel. Azután átengedi a helyét egy másik orvosnak és más betegek jönnek az iskolából. Így megy ez két-két órán át a hét két napján. Azután szünet a következő szerdáig.

Elmentek a gyermekek — a törzskönyvbe nevek, diagnózisok sorakoznak. Az utolsó orvos is elment — egyedül vagyok. A régi, sok vihart látott falak között, a hallgató csendben különös gondolatok lepnek meg. Két világ találkozhelye ez. A modern hygiénát szolgáló berendezés érezhető bizalommal simul meg a százados falak oltalmában és mégis, az ellentmondás szellemei vesznek körül és magyarázatot követelnek.

Rég elköltözött képviselői egy konzervatív, arisztokrata világnak, akiknek hangulata még mindig itt kísért. Vajjon tudjátok-e, hogy mit jelent a megyeháza bolívei alatt a fehér és levendulakék, az orvosi berendezés és az a nagy könyv az íróasztal fehéren tükröző felületén? Az a különös felírás az időtől barna ajtó fáján: „Iskolaorvosi Szakrendelő, szerda, csütörtök”?

Ugy érzem, megborzongtok. A ti időtökben ilyen előkelő falak között az orvostudomány nem volt helye. Itt csak jogász működhetett — ő volt az ur. De ugye azért, hiszen a visszapillantás egy életre látóvá teszi az embert, most már nem sajnáljátok a szenvedő gyermektől a megyeházát. Egy hosszú, hosszú történelmet, az 1000 éves Magyarország multját ti is ismeritek. Háborúk és királyok történetének kibogozhatatlan szövevénye. Gondoljátok csak végig! Hol van abban a gyermek sorsa, a nép gyermekéé, aki akkor is, mindig szenvedett 1000 éven át, mert senki se vette észre szenvedéseit.

A régi falak új gazdái eszméltek rá először és hogy felhívják rá a világ figyelmét is, helyet adtak a gyermeknek a megyeházán,

a civilizáció történetében. Minden egyes gyermek sorsa történelmi esemény lesz ezuttal. Az a nagy könyv adathalmaz, ha megtelik Egy fejezet abban a krónikában, mely a civilizálódás eseményeivel foglalkozik és korszakalkotó.

— Egyedül vagyok, csak ti vesztetek körül, ti a konzervatív világszellem képviselői. Ezer kritika, ellenvetés, baljóslat zsong a levegőben, rezgeti meg a hitet.

Tudom, a gyermek problémáját a Szakrendelő maga sem fogja megoldani, de megmutatja, hogy mi minden kellene.

A munkaalkalom, a lakás, a szülők nevelése, az iskola hygiénéje, a tanítók testi és lelki hygiénében való alaposabb kiképzése, a beteg, a szellemileg fogyatékos gyermek elkülönítése, a gyermek iskolán kívüli foglalkoztatása — az egész társadalom nagy egybe forrása a gyermek kultuszában.

A Szakrendelő az iskolaorvosi intézménnyel kapcsolatban csak egy lépés a megoldás felé és nem is az első lépés, csak az, melyet először megtenni lehetett.

Kétségeim elszállnak, amint kilépek a jőzön hidegbe.

Tél van, de a sokat látott falak tavaszt ígérnek. O. K.

H I R E K

— Zemplénvármegye közönségének részvételével Rákosi Jenő elhalálása alkalmából. Zemplénvármegye közönsége nevében Bernáth Aladár alispán a következő táviratot intézte a nemzet nagy halottjának fiához:

„Dr. Rákosi Gyula, Budapest, Lisznyai uca. A magyar feltámadás lánglelkű apostolanak, Rákosi Jenőnek ravatalához mélyeséges bánattal sorakozik a megcsontított Zemplénvármegye gyászborított közönsége. Ez a vármegye feszült figyelemmel kísérte minden szavát és hatalmas írásai nyomán naponként megújult a hite, hogy a Beszkidek alja s az elszakított Bodrogköz magyar népe újból Szent István koronája alá kerül. Hisszük ezt ebben a gyászos pillanatban is és elköltözött tanítómesterünk dicső emléke előtt megilletődve hajjzuk meg soha el nem muló hálánknak gyászfátyolba vont lobogóját. Bernáth Aladár alispán.”

— Kinevezés. A belügyminiszter Buday István zemplénvármegyei szolgabíró, tb. főszolgabírót miniszteri segédtitkárrá nevezte ki. Buday István a közelmúltban Zemplénben a főispáni titkári teendőket látta el igen nagy hozzáértés és tehetséggel, amit minisztériumi szolgálatában még fokozott. Ezért volt kétségtelen a kiérdemelt kinevezés.

— A tokaji bor védelmére egyesület alakul. Legutóbbi lapszámunkban már beszámoltunk arról, hogy február 21-én, Széll József főispán elnöklése alatt ankét lesz Sátoraljauj helyen hegyaljai boraink hamisításának megállítására érdekében. E közleményünk megjelenése óta a hegyaljai bor külföldi védelmének megszervezése céljából előkészítő bizottság alakult, amelyben ott látjuk br. Maillot Nándor, br. Waldott Kelemen és Lehoczky Sándort is. Az előkészítő bizottság február 21-én d. e. 10 órára Széll József főispán elnöklése alatt a Városháza tanácstermébe alakuló gyűlést hívott össze. A tokajhegyaljai szőlősgazdák és borkereskedők fontos érdekeire való tekintettel remélhető, hogy az alakuló közgyűlés alkalmával a közönség a legnagyobb érdeklődést fogja tanusítani.

— Halálozás. Földes Albert pénzügyi főtanácsos, pénzügyigazgató helyettes 58 éves korában február 11-én váratlanul elhunyt. A megboldogult egyik kiváló, puritán, végtelenül kötelességtudó és szorgalmas főtisztviselője volt pénzügyigazgatóságunknak, aki csak hivatásának élt és mintája volt a kötelességteljesítésnek. Váratlan elhunyt fájdalmas részvételt váltott ki nemcsak tisztársai körében, hanem egész társadalmunkban. Február 12-én délután temették el igen széles körben megnyilvánult részvételtől kísérve utolsó nyugvóhelyére.

— A tállyai r. k. Olvasókör jubileuma. A tállyai r. k. Olvasókör vasárnap ünnepelte fennállásának huszéves jubileumát. A kedvezőtlen idő dacára is nagy szabásu volt az ünnepség. Szentmise után Köhler Jakab tb. szentszéki bíró, diszelnök előtt tisztelgettek, majd átvonultak br. Maillot Nándor országgyűlési képviselő kastélyába, ahol a zászlóanya, br. Maillot Nándorné előtt mutatták be hódolatukat. Este a tállyai műkedvelők fényes sikerrel két felvonásos vigjátékot mutattak be, míg a gönci zene és énekkar Lavotta emlékének hódolt.

— A Sátoraljaujhelyi Izs. Népkönyha hétfő esti műsoros estje a Városi Színházban teljesen megfelelt a hozzá fűzött várakozásoknak s a magas nivóju program telt házat vonzott. Az eredeti program ugyan némi változást szenvedett, de a helyettesek kitűnően pótolták a betegség miatt elmaradottakat. Így Vársárhelyiné Szepes Lóna közvetlen, bájos versmondásaival, dr. Wágner Károly meglepően gazdag hanganyagának csillogtatásával. A zempléni politikai ambícióiról ismert Wágner nek ezen a politikán kívül eső szereplése páratlanul lelkes sikert hozott számára, amit gyönyörű énekszámáival a legteljesebben ki is érdemelt. Ferrari

Albertina, már nem ismeretlen az ujhelyi közönség előtt, még inkább fejlődött, ragyogó technikájú hegedűjátékával valósággal elragadta a közönséget épen úgy, mint Szerdahelyi Ilona operaénekesnő énekszámával. *Hodula* István a Nemzeti Zenede tanára valóban a zongora hivatott mesterének bizonyult. És akit legelő kellet volna említenünk, *Móricz* Zsigmond az illusztris pataki származású író — nagyon sok szimpátiát vitt el magával Ujhelyből. Kétszer szerepelt a műsoron a nagy író, bepillantást engedve lelkivilágába az öt frenetikus ünnepi közönségnek. Az est rendezője társasvacsorán bucsuzott el az illusztris társaságtól.

— **Az influenza megbetegedések,** habár könnyebb lefolyásuak, de erősebben terjednek városunkban is. Emelkedett a szövődményes influenzás megbetegedések száma is, ami fokozott védekezésre ad okot. *Bernáth* Aladár alispán a vármegye, *dr. Orbán* Kálmán polgármester a város lakosságához intézeit felhívást az influenza elleni védekezésre, egyben az influenza terjedésének megakadályozása céljából tájékoztatót adtak a védekezés helyes irányelveire. A szegény betegek orvosi kezelését a hatósági orvosok díjtalanul végzik. A közönség saját, jól felfogott érdeke kívánja, hogy az influenza elleni védekezésre kapott tanácsokat mindenki pontosan betartsa.

— **Változás a vasúti menetrendben.** A MÁV igazgatósága a miskolci üzletvezetőség területén f. hó 13-ával hat vonatpárt szüntettet meg. Bennünket első sorban a 403, 404-es Budapestről Miskolcra és vissza közlekedő gyorsvonat érdekel. Ugyanis a Sátoraljaujhelyi 10 óra 44 perckor induló személyhez Miskolcon gyorsvonat is csatlakozott és ez 5 óra 15 perckor érkezett Budapestre. Ugyanez áll a Budapestről délután 2 óra 20 perckor induló gyors vonatra is.

— **A Lavotta estélye** kiválóan sikerült. A Katolikus Körben lefolyt bál estélyt műsoros előadás vezette be, amelyen a Lavotta Polgári Dalkör műkedvelői arattak nagy sikert. A szereplők között első sorban Somogyi Tamás nevét kell kiemelnünk. Az estély résztvevői — a leventezeneke közreműködésével — hajnalig ropták a táncot.

Uccai 5 szoba,

fürdőszoba és mellékhelyiségekkel bíró lakás május 1-től bérbeadó. Felvilágosítás Kazinczy utca 20. sz. alatt nyerhető

— **Szabadegyetem.** A Zempléni vármegyei Kazinczy-Kör szabadegyetemi előadásainak során szombat este *dr. Enyedy* Andor tartott értékes előadást a jóakaratról. Az illusztris előadót a közönség meleg ünneplésben részesítette. Szombat este 6 órakor *dr. Rdcz* Lajos tart előadást a XVIII. századbeli magyar irodalom elmagyartalanodásának okairól.

— **Adóügyi előadás az Ipartestületen.** Az Ipartestület székházában f. hó 16-án, szombaton este fél 8 órai kezdettel a kereseti adóról lesz előadás, amelyre az Ipartestület tagjait ezúton is meghívja.

— **Rádiópanaszok.** Ujhelyben ma már 250 körül jár a rádióelőfizetők száma. A családtagokkal s az olykori vendégekkel együtt így legalább négyszer ennyi embernek okoz állandó bosszúságot,

hogy nálunk nincs egyetlen olyan rádiószakértő sem, aki — ha a rádióknak valami baja esik — képes volna azt megjavítani. Ilyen egyáltalán nincs s még az akkumulátorok feltöltése is rengeteg bosszúsággal és kellemetlenséggel jár, mert rosszabb állapotban kerülnek vissza a tulajdonoshoz a töltést eszközölő telepről vagy bárkitől. Ha azután — amint az megtörténik — valami nevezetesebb hibába esik a készülék, bucsút lehet venni tőle, mert itt nincs orvos a megpatikája. Ugy véljük, hogy nagyon is kifizetné magát, ha valamelyik ilyen rádióval is foglalkozó üzlet vagy pár hónapos tanfolyamra küldené a ma csak tökéletlen munkát végző alkalmazottját. Ismételjük állandó és folytonos a panasz, mert a készülékeket, meg a telepeket elfogadják ugyan jó borsos árért javi-

tásra és töltésre, de mestere a dolognak? Az aztán nincs.

— **A megdöbbenés mo-
raja futott végig a képviselő-
lőkön,** amikor a pénzügyminis-
ter kijelentette, hogy évente több,
mint 40 millió pengő értékű gyümölcsöt hoznak be Magyarországra. A behozatal oka, hogy a hazai gyümölcsvédelem nem áll nyugati színvonalon. Csak az marad meg, amit a gomba és rovarkártévkék meghagynak. Ez pedig kevés. Most hagyta el a sajtót Illés Lajos gazdasági tanár tollából a »Gyümölcsvédelem« című gyönyörűen kiállított kis füzet második kiadása, amit minden komoly érdeklődőnek ingyen és portómentesen megküld a Mezőgazdasági r. t. Budapest X. Hölyg ucca 14.

— **Kereskedői ösztöndíj.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara pályázatot hirdet egy 600 pengős külföldi tanulmány-
uti ösztöndíjra, amelyet olyan kamarakerületbeli (Miskolc, Abauj-, Borsod-Gömör-, Heves-, Zemplén vm.) önálló kereskedőnek fog odaítélteni, aki szakmabeli ismereteinek gyarapítása céljából külföldön óhajt tanulmányokat folytatni. A pályázati kérvények, amelyekben a külföldi tanulmányut helye és célja tüzetesen megjelölendő, a Kereskedelmi és Iparkamarához címezve legkésőbb folyó évi március hó 1-ig nyújtandók be a Kamarához.

Városi Mozi

Szombaton, február 16-án és
Vasárnap, 17-én

Világháború

A nagy küzdelem hiteles története eredeti felvételek alapján és a sajtóhadiszállások tudósításai szerint.

Izzó, dühöngő dráma, nagyobb, megrázóbb, mint amit az író ki tud találni, mert ezt a darabot az élet írta. Ujhelyiek, somogyiak, pestiek, debreceniek, miskolciak nézzétek meg megegyszer, amit keresztül éltek.

Fagyási bántalmak kezelése:

A kezek és lábakon mutatkozik. Kezdődik vöröses, lilaszínű foltokkal, elhanyagolás esetén kelevények támadhatnak. A fagyási bántalmak gyors eltüntetésére szolgál 3 liter meleg lábvízben feloldott jó evőkánnál Szent Rókus-só, melyben a fagyos testrészt lefekvés előtt áztatjuk. Igen előnyös, ha a fagyos lábat könnyen megmasszírozzuk, egy kis vazelinnal, azután jó meleg ruhával betakarjuk. A fagyások megelőzésére ajánlatos a lábat jól megfedzeni. E célból mindazoknak, akik télen sokat állnak egy helyben, nedves, sáros talajon, ajánlatos hetenként egyszer egy Szent Rókus-lábfürdőt venni.

MEGHÍVÓ.

A SÁTORALJAUJHELYI TAKARÉKPÉNZTÁR

1929. évi március hó 3-án délelőtt 11 órakor
az intézet saját helyiségében

ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉST

tart, amelyre a t. részvényesek tisztelettel meghívattak.

TÁRGYSOROZAT:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
2. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése.
3. Az évi mérleg és zárszámadások előterjesztése, a mérleg megállapítása és a nyereség felosztása iránti határozathozatal.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása feletti határozat.
5. Igazgatóság és felügyelő-bizottság választása.
6. Esetleges indítványok.

Sátoraljaujhely, 1929 február 9.

Az igazgatóság.

Azok a részvényesek, akik a közgyűlésen részt óhajtának venni, tartoznak részvényeiket, a le nem járt szevényekkel együtt, legkésőbb 3 nappal a közgyűlés megtartása előtt a társaság pénztáránál letétbe tenni.

MÉRLEG:

Vagyont Pénztár: 11403 P 36 f. Váltók: jelzálogilag biztosítva 207612 P, személyi hitelű váltók 122312 P, összesen 329924 P. Folyószámla adósok: 106650 P 09 f. Kötvénykölcsonok: 1 P 28 f. Értékpapírok és Pénzügyintézet Központi üzletész: 3601 P 29 f. Berendezés: 2298 P 35 f. Átmeneti tételek: 1210 P 11 f. Összesen: 455088 P 48 f. Teher. Alapítke: 45000 P. Tőketartalék: 11000 P. Tartalékalap: 4000 P. Betétek: takarékbetétek 222800 P 08 f, folyószámla-betétek 13367 P 92 f, összesen 236168 P. Hitelezők: 43183 P 96 f. Vizontleszámított váltók: 103585 P. Fel nem vett osztalékok: 386 P 72 f. Átmeneti tételek: 3944 P 58 f. Nyereség: 7820 P 22 f. Összesen: 455088 P 48 f.

EREDMÉNY SZÁMLA:

Kiadások. Fizetett kamatok: betétek után 16128 P 06 f, folyószámla betétek után 792 P 45 f, visszleszámított váltók után 5961 P 65 f, összesen 22882 P 16 f. Üzleti költségek: 4311 P 39 f. Fizetések: 11297 P. Adók és illetékek: 3922 P 91 f. Nyereség: 7820 P 22 f. Összesen: 50233 P 68 f. Bevételek. Nyereség áthozat múlt évről: 999 P 83 f. Kamatjövdelem: 48935 P 88 f. Egyéb nyereség: 297 P 97 f. Összesen: 50233 P 68 fill.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tompa ucca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István ucca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.

MEGHIVÓ.

A Tokajhegyaljai Takarékpénztár
LXII. ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSÉT

folyó évi február hó 24-ik napján délelőtt 11 órakor az intézet helyiségében tartja meg,
melyre az intézet részvényesei tisztelettel meghívottnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése, az 1928. évi mérleg-, veszteség-nyereség számlák előterjesztése.
 2. Határozathozatal a tiszta nyereség megállapítása és felosztása, valamint az igazgatóságnak és felügyelő bizottságnak az 1928. üzletéről adandó felmentvényekről.
 3. Javaslat az alaptőke felemelésére.
 4. Indítvány az alapszabályok 3. és 5. §-ainak módosítására.
- Kelt Tokaj, 1929. február 6.

A Tokajhegyaljai Takarékpénztár
igazgatósága.

A közgyűlésen csak azon részvényesek vehetnek részt, kik részvényüket a közgyűlést megelőzőleg még le nem járt szelvényeikkel együtt, legkésőbb három nappal a közgyűlés megtartása előtt a társaság pénztáránál, vagy a Nyirvidéki Takarékpénztár Rt.-nél, Nyiregyházaan letették.
A letett részvények ellenében a részvényesek névre szóló letéti elismervényt kapnak, mely csak az abban megjelölt személy vagy annak kellőleg igazolt meghatalmazottja részére érvényes.
A letéteményezett részvények csak az illető közgyűlés befejezése után a letéti elismervény visszaszolgáltatása ellenében vehetők vissza.

MÉRLEG-SZÁMLA.

VAGYON	Pengő	f.	TEHER	Pengő	f.
Készpénz	23 924	08	Részvénytőke	40 000	—
Pénzintézeteknél köv.	16 248	93	Tőketartalék	20 000	—
Értékpapirkészlet	3 746	—	Tartalékalap	24 000	—
Váltótárca	1,278 825	83	Ingtalan értékcsökkenési tartalék	10 000	—
Jelzálogkölcsonők	5 129	—	Nyugdíjalap	5 000	—
Kezességi hitelek	204 550	—	Betétek takarékkönyvre	687 850	20
Folyószámlaadások	172 404	15	folyószámlán	31 364	43
Ingtalanok	24 000	—	Visszeszámított váltók	564 765	—
Felszerelések	1	—	Hitelezők folyószámlán	83 035	—
			Továbbadott kezességi hitelek	204 550	—
			Fel nem vett osztalék	456	61
			Átmeneti kamatok	38 684	51
			Nyereség-egyenleg	23 623	03
	1,728.828	99		1,728.828	99

A tokaji kir. járásbíróóság mint
telekkönyvi hatóság.

Tk. 4517/1929. szám.

Árverési-birdetmény-kivonat.

Dr. Honéty Géza végrehajtható-
nak Fazekas Gyula és neje Slisz
Erzsébet végrehajtást szenvedők
ellen indított végrehajtási ügyében
a telekkönyvi hatóság a végrehaj-
tási árverést 160 pengő tőkekő-
vetelés és járuléki behajtása vé-
gett a tokaji kir. járásbíróóság terü-
letén levő, Tokaj községben fekvő
s a tokaji 874. sz. betétben A.
1. sor 328. hrsz. alatt foglalt ház-
nak és udvarnak a beltelekben
Fazekas Gyula nevében álló jutalékra,
épségben hagyásával az arra C. 6.
alatt özv. Fazekas Andrásné Janiga
Mária javára bekebelezett özvegyi
hasznélvezeti jognak 500 pengő,
a tokaji 1249. sz. betétben A. L.
1. 2. 5. 6. sor 2846—2849. hrsz.
alatt felvett Szappanos dűlőbeni
vizmosás, kert és szőlőnek Faze-
kas Gyula és neje Slisz Erzsébet
nevében álló illetőségre 3880 pengő
kikiáltási árban elrendelte

Az árverést 1929. évi március
hó 4-ik napján délelőtt 10
órákor a telekkönyvi hatóság hi-
vatalos helyiségében fogják meg-
tartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok
a kikiáltási ár felénél alacsonyabb
áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók köte-
lesek bánatpénztül a kikiáltási ár
10%-át készpénzben, vagy az
1881: LX. t.-c. 42. §-ában meg-
határozott árfolyammal számított
óvadékképes értékpaprosban a
kiküldöttnek letenni, vagy a bánat-
pénznek előleges bírói letétbe
helyezéséről kiállított letéti elis-
mervényt a kiküldöttnek átadni és
az árverési feltételeket aláírni (1881:
LX. t.-c. 147., 150., 170. §§;
1908: XL t.-c. 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikiál-
tási árnál magasabb ígéretet tett,
ha többet ígérni senki sem
akar, köteles nyomban a kikiáltási
ár százaléka szerint megállapított
bánatpénzt az általa ígért ár ugyan-
annyi százalékaig kiegészíteni
(1908: XLI. 25. §)

Tokaj, 1928. évi november hó 12.
napján. Nemes s. k., kir. jb. elnök.

A kiadmány hitelül:

Károlyi
irodatiszt.



SINGER
varrógépek
mégis a legjobbak!

KAPHATÓ:
SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
Sátoraljaújhely
Békóesi uca 19

Mindennemű községi
és körjegyzői nyomtatvány

könyvnyomdánkban beszerezhető

Nyomdahelyiségünk

Vármegveház II. ik udvar
első emelet.

MEGHIVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni
utazások alkalmával

Budapesten

a legkellemesebb otthont nyújtja a
legelőnyösebb feltételek mellett a
Keleti pályaudvar érkezési oldalával
szemben levő

Grand Hotel

Park Nagyszállóda

Budapest, VIII. Baross-tér 10
mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból,

(Külföldi házi konyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog át-
jehet egy perc alatt a pályaudvarról

Nálunk otthon érzi magát!

Előrendű kiszolgálás, szigorúan
családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül
nálunk szálljon meg. — Előzetes
szobamegrendelés ajánlatos.